



# HUSORDEN FOR AFFALD

## HAUSREGELN FÜR ABFALLRENNUNG

### HOUSE RULES FOR WASTE

**Her skal du aflevere dit sorterede affald.**

Bitte entsorgen Sie ihren sortierten Abfall hier.

Please hand over your sorted waste here.



## Kære gæst / Lieber Gast / Dear guest

I Langeland Kommune sorterer vi affaldet, så vi kan genbruge de værdifulde materialer, som findes i affaldet.  
Jo bedre du sorterer dit affald, jo mere kan vi bruge igen til at fremstille nye produkter.

In der Langeland-Kommune sortieren wir den Abfall, so dass die wertvollen Materialien, die sich im Abfall befinden, wiederverwertet werden können.  
Je besser du deinen Abfall sortierst, desto mehr können wir für die Produktion neuer Produkte verwenden.

In Langeland Kommune we sort our waste in order to recycle as much as possible. We strive to reuse the valuable resources from the household waste.  
The better you sort your waste, the better we can recycle and reuse.

### Sådan sorterer du dit affald

Zo trennen Sie Ihren Abfall

How to sort your waste



BIOAFFALD  
BIOABFALL  
BIOWASTE



Madreste (rå og forarbejdede), frugt og grøntsager, ris og pasta, fedt og sovs, ost og pålæg, fisk, kød og kødben, æg og skaller, brød og kager, køkkenruller brugt i køkkenet, kaffegrums, te og filter, afskårne blomster.

Essensreste (roh oder verarbeitet), Obst und Gemüse, Reis und Nudeln, Käse und Aufschnitt, Fisch, Fleisch und Knochen, Eier und -schalen, Brot und Kuchen, Gebrauchtes Küchenpapier aus der Küche, Kaffeegrus, Tee, Filtertüten, Schnittblumen.

Leftovers (raw and processed), fish, rice and pasta, vegetables, fruit, fat and sauce, cheese and cold cuts, meat and bone, eggs and shells, kitchen roll from kitchen, coffee grounds, tea and filter, cut-off flowers, bread and pastries.

RESTAFFALD  
RESTMÜLL  
NON-RECYCLABLE WASTE



Plastemballage, kartoner fra mælk eller juice, bleer, bind og vaptinde, engangsklude og vådservietter, stanniol/sølvpapir, engangs-service, støvsugerposer, og aske (skal indpakkes), kattegrus (skal indpakkes), gavepapir og gavebånd, pizzabakker, chipsposer, grydesvampe, cigaretskodder, poser fra slik og frostvarer og alt det du er i tvivl om.

Plastikverpackungen, Milch- oder Saftkartons, Windeln, Binden, Wattestäbchen, Einweglappen und Feuchttücher, Einweggeschirr, Staubsaugerbeutel und Asche (soll extra eingepackt sein), Katzenstreu (soll extra eingepackt sein), Geschenkpapier und Geschenkband, Pizzakartons, Chipstüten, Abwaschschwämme, Zigarettenreste, Bonbontüten, Gefriertüten und alles woran Sie Zweifeln.

Plastic food trays and packaging, cartons from milk or juice, others packaging, nappies, sanitary towels, cotton buds etc., pet waste, tin foil, disposable tableware, vacuum cleaner bags and ashes (must be extra packed), wrapping paper and ribbons, pizza trays, chips bags, pot scourer, cigarette butts, bags from candy and frozen foods and whenever you are in doubt.

PAP OG PAPIR  
PAPPE/KARTON + PAPIER  
CARDBOARD + PAPER



Aviser og reklamer, printerpapir, kuverter og breve, magasiner og ugeblade, tegneserier, bøger med blød ryg, papkasser og bølgepap, karton, æggebakker (ikke snavsede) rør fra køkkenrulle og toilettpapir, papemballage fra morgenmadsprodukter, tandpasta osv.

Zeitungen und Reklame, Druckerpapier, Briefe und Briefumschläge, Zeitschriften, Comics, Paperbackbücher, Pappkartons, und Wellpappe, Kartons, Eierverpackungen von z. B. Frühstücksprodukten oder Zahnpasta usw.

Newspapers and advertisements, printer paper, envelopes and letters, magazines and weeklies, cartoon books, soft bag books, cardboard, paperboard, egg cartons (clean), cardboard pipes from kitchen- and toilet roll, cardboard packaging from breakfast products, toothpaste etc.

METAL  
METALL  
METALS



Konservesdåser, øl- og sodavands- dåser, fyrfadslysholdere, stanniol, metallåg og kapsler.

Konserven- und Getränkdosen, Metall von gebrauchten Teelichtern, Stanniol, Metaldeckel und Metallkapseln.

Food cans, drink cans, tealight cups, tin foil, metal lids from jars, bottle caps.

GLAS  
GLASS  
GLASS



Syltetøjsglas, konserveringsglas og flasker.

Marmeladengläser, Einweckgläser und Fläschchen.

Jars and bottles.

BATTERIER  
BATTERIEN  
BATTERIES



Batterier.

Batterien.

Batteries.

FISKEAFFALD  
FISCHABFÄLLE  
FISHWASTE

Fiskeaffald skal i en lukket pose inden det lægges i bioaffaldsbeholderen. Normalt smides fiskeaffald i vandet hvor fiskenes fanget, minimum 500 meter fra kysten.

Fischabfälle müssen in einer verschlossenen Tüte im Behälter für Bioabfall entsorgt werden. Fischabfall wird normalerweise dort, wo der Fisch gefangen wurde, ins Wasser geworfen. Mit minimal 500m Abstand zur Küste.

Fish waste must be in a closed bag before it is placed in the bio waste container. Fish waste should be thrown back into the sea where the fish was caught, at least 500 metres away from the coast.

ASKE  
ASCHE  
ASHES

Aske fra grill og brændeovn skal være KOLD og skal i en lukket plastpose inden den lægges i restaffaldscontaineren.

Asche von Grill und Holzofen muss KALT sein und in einer verschlossenen Plastiktüte im Restmüllbehälter entsorgt werden.

ashes from the grill and wood stoves must be COLD and must be in a closed plastic bag before it is placed in the non-recyclable waste container.